

## **Freinage**

Cette moto est munie d'un circuit de freinage unifié. Lorsqu'on appuie sur la pédale de frein, ceci applique le frein arrière et le disque avant de droite. En faisant fonctionner le levier de frein additionnellement, ceci applique le disque avant de gauche. Pour le meilleur rendement de freinage, se servir de la pédale et du levier simultanément, comme de la pratique avec le circuit de freinage conventionnel d'une moto.

Pour le freinage normal, faire fonctionner la pédale et le levier en changeant la position du levier de changement à une vitesse plus basse conformément à la vitesse de conduite sur la route. Pour le freinage du maximum rendement, fermer le papillon des gaz et appliquer fermement la pédale et le levier. Débrayer l'embrayage avant que la motor s'arrête.

---

## **Bremsen**

Dieses Motorrad ist mit einem Kombinationsbremssystem ausgestattet. Durch Druck auf das Bremspedal wird sowohl die Hinterradbremse als auch die rechte Vorderradscheibenbremse aktiviert. Die linke Vorderradscheibenbremse wird durch Betätigen des Bremshebels aktiviert. Verwenden Sie Bremspedal und Bremshebel gleichzeitig, um die volle Bremswirkung zu erzielen, wie Sie es auch bei einem herkömmlichen Motorrad-Bremssystem tun würden.

Für normales Abbremsen sowohl Bremspedal als auch Bremshebel betätigen und gleichzeitig herunter-schalten, um die Fahrgeschwindigkeit zu verringern. Für maximale Bremswirkung den Gasdrehgriff zudrehen, sowohl Bremspedal als auch Bremshebel stark betätigen und die Kupplung ausrücken, bevor das Motorrad ganz zum Stillstand kommt.